



安全岛

BABA DE DAHUOJI BABA DE DAHUOJI

# 爸爸的打火机

王新荣 主编



接力出版社

一丁 著 金诚 绘

BABA DE DAHUOJI

# 爸爸的打火机



qiáng qiáng xián zhe méi shì er jiù bǎ bà ba de  
强 强 闲 着 没 事 儿 ， 就 把 爸 爸 的  
dǎ huǒ jī dǎ zháo ná zài shǒu li wán tā kàn zhe nà  
打 火 机 打 着 拿 在 手 里 玩 。 他 看 着 那  
tiào dòng de huǒ miáo er xīn huā nù fàng bú liào yì  
跳 动 的 火 苗 儿 心 花 怒 放 ， 不 料 一  
cháng zāi huò qiāo qiāo jiàng lín le  
场 灾 祸 悄 悄 降 临 了 。



一丁 著 金诚 绘  
BABA DE DAHUOJI

# 爸爸的打火机



qiáng qiáng xián zhe méi shì er jiù bǎ bà ba de  
强 强 闲 着 没 事 儿 ， 就 把 爸 爸 的  
dǎ huǒ jī dǎ zháo ná zài shǒu li wán tā kàn zhe nà  
打 火 机 打 着 拿 在 手 里 玩 。 他 看 着 那  
tiào dòng de huǒ miáo er xīn huā nù fàng bú liào yì  
跳 动 的 火 苗 儿 心 花 怒 放 ， 不 料 一  
cháng zāi huò qiāo qiāo jiàng lín le  
场 灾 祸 悄 悄 降 临 了 。

qiáng qiáng zhè jǐ tiān duì bà ba de dǎ huǒ jī chǎn shēng le hào qí hé  
强 强 这 几 天 对 爸 爸 的 打 火 机 产 生 了 好 奇 和  
xìng qù méi shì shí tā zǒng yào èn jǐ xià dǎ huǒ jī dāng huǒ miáo er yì  
兴 趣 , 没 事 时 , 他 总 要 摁 几 下 打 火 机 。 当 火 苗 儿 一  
shǎn yì shǎn zài tā yǎn qián tiào dòng shí tā gǎn dào kuài lè jí le  
闪 一 闪 在 他 眼 前 跳 动 时 , 他 感 到 快 乐 极 了 。





mā ma yīn cǐ pī píng tā hǎo  
妈妈因此批评他好

jǐ cì le kě tā què mǎn bú zài  
几次了,可他却满不在

hu tā jué de zì jǐ dōu kuài shàng  
乎。他觉得,自己都快要上

xiǎo xué le wán wán dǎ huǒ jī  
小学了,玩玩打火机

méi guān xi  
没关系。





zhè tiān bà ba mā ma yì  
这天，爸爸妈妈一

qǐ dào tú shū guǎn chá zī liào qù  
起到图书馆查资料去

le qiáng qiáng yí gè rén tǐng  
了，强强一个人挺

jì mò de tā yòu zhǎo chū le  
寂寞的，他又找出了

bà ba de dǎ huǒ jī  
爸爸的打火机。







tā xué zhe bà ba píng shí de yàng zi zhǎo lái yì zhī xiāng yān diǎo zài  
他学着爸爸平时的样子，找来一枝香烟叼在  
zuǐ shàng rán hòu yòng dǎ huǒ jī bǎ xiāng yān diǎn rán shǐ jìn er xī le yì  
嘴上，然后用打火机把香烟点燃，使劲儿吸了一  
kǒu cì bí de yān wèi er qiàng de tā zhí ké sou  
口，刺鼻的烟味儿呛得他直咳嗽。

qiáng qiáng zhǐ hǎo zài yān huī gāng lǐ bǎ xiāng yān ǎn miè  
强强只好在烟灰缸里把香烟摁灭。



生日快

乐



hū rán tā xiǎng qǐ le qián  
忽然,他 想起了前  
jǐ tiān guò shēng rì de qíng jǐng  
几天过生日的情景:  
dāng nà xiē chā zài dàn gāo shàng  
当那些插在蛋糕上  
de là zhú yì zhī zhī bèi diǎn liàng  
的蜡烛一枝枝被点亮  
shí tā hǎo xiàng kàn dào le jǐ ge  
时,他好像看到了几个  
xiǎo jīng líng zài tiào wǔ  
小精灵在跳舞。





qiáng qiáng zhuǎn shēn zhǎo dào le nà tiān rán shèng de là zhú tā xiān  
强强转身找到了那天燃剩的蜡烛，他先  
diǎn liàng yì zhī màn màn yòng shǒu jǔ qǐ lái kě bù zhī wèi shén me zhú guāng  
点亮一枝，慢慢用手举起来。可不知为什么，烛光  
xiǎn de hěn àn dàn  
显得很暗淡。

yú shì tā xiǎo xīn yì yì de bǎ zhè zhī là zhú fàng zài bō lí chá jī  
于是,他小心翼翼地把这枝蜡烛放在玻璃茶几

shàng qǐ shēn qù lā chuāng lián  
上,起身去拉窗帘。

hòu hòu de chuāng lián dǎng zhù le wài mian shè jìn lái de guāng xiàn  
厚厚的窗帘挡住了外面射进来的光线,  
fáng jiān biàn de xiàng yè wǎn yí yàng hēi qiáng qiáng zài chá jī shàng diǎn liàng  
房间变得像夜晚一样黑,强强在茶几上点亮

le suǒ yǒu de là zhú  
了所有的蜡烛。

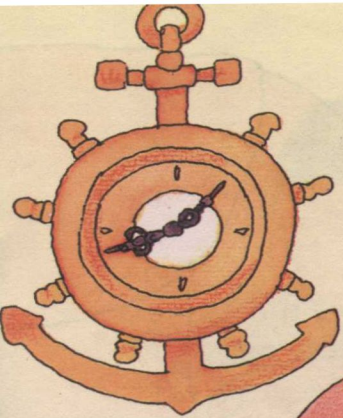
qiáng qiáng kàn zhe huǒ miáo er zài  
强强看着火苗儿在

tiào dòng jiù xiàng zǒu jìn mèng lǐ yí yàng  
跳动,就像走进梦里一样。

tā táo zuì le  
他陶醉了。















hū rán tā yòu xiǎng qǐ le  
忽然，他又想起了

diàn shì li de huǒ bǎ jié tā yòu  
电视里的火把节。他又

yí cì bǎ bà ba de dǎ huǒ jī dǎ zháo xiàng wǔ dǎo yǎn yuán nà yàng  
一次把爸爸的打火机打着，像舞蹈演员那样

yì biān zuò chū fēi wǔ de dòng zuò yì biān wéi zhe chá jī zhuǎn  
一边做出飞舞的动作，一边围着茶几转。





zhè shí diàn huà xiǎng le  
这时,电话响了。

qiáng qiáng lián máng pǎo guò qù  
强强连忙跑过去

jiē diàn huà  
接电话。

tā pǎo de tài jí yì zhī jiǎo bàn le yí xià chá jī tuǐ shǒu zhōng de  
他跑得太急,一只脚绊了一下茶几腿,手中的  
dǎ huǒ jī yí xià zi diào dào le shā fā shàng  
打火机一下子掉到了沙发上。



shā fā shàng fàng zhe bà ba gāng  
沙发上放着爸爸刚  
cái fān guò de bào zhǐ hū de yí xià  
才翻过的报纸，“忽”地一下  
shāo zhāo le  
烧着了。





qiáng qiáng yì huāng gǎn máng qù pū  
强 强 一 慌 ， 赶 忙 去 扑  
huǒ méi xiǎng dào yì wān yāo pì gu zhuàng  
火 ， 没 想 到 一 弯 腰 ， 屁 股 撞  
le yí xià chá jī shàng miàn de là zhú dǎo  
了 一 下 茶 几 ， 上 面 的 蜡 烛 倒  
le yǒu liǎng zhī diào dào dì bǎn shàng  
了 ， 有 两 枝 掉 到 地 板 上 。







qiáng qiáng zhuǎn shēn yòu qù cǎi mù dì bǎn shàng de là zhú shuǐ  
强 强 转 身 又 去 踩 木 地 板 上 的 蜡 烛 ， 谁  
zhī shùn jiān shā fā shàng de huǒ shāo dà le huǒ miáo er shāo zhāo le qiáng  
知 瞬 间 沙 发 上 的 火 烧 大 了 ， 火 苗 儿 烧 着 了 墙  
shàng de guà lì yǎn kàn jiù yào shāo dào páng biān de mù tóu yī jià le  
上 的 挂 历 ， 眼 看 就 要 烧 到 旁 边 的 木 头 衣 架 了 。